

ICTR-98-44-I  
22-10-2003  
(6887 - 6886)

6887  
#m



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal Pénal International pour le Rwanda

OR: ENG

**TRIAL CHAMBER III**

**Before:** Judge Lloyd G. Williams, Q.C., Presiding  
Judge Andréia Vaz  
Judge Khalida Rachid Khan

**Registrar:** Adama Dieng

**Date:** 22 October 2003

**THE PROSECUTOR**

v.

**ÉDOUARD KAREMERA  
ANDRÉ RWAMAKUBA  
MATHIEU NGIRUMPATSE  
JOSEPH NZIRORERA**

*Case No. ICTR-98-44-I*

2003 OCT 22 A 11:17  
JUDICIAL REGISTRATION SERVICES  
ICTR

**CORRIGENDUM TO THE DECISION ON THE DEFENCE NOTIFICATION OF  
FAILURE TO COMPLY WITH TRIAL CHAMBER ORDER AND MOTION FOR  
REMEDIAL MEASURES**

**Counsel for the Accused:**  
Peter Robinson and Dior Diagne

**Counsel for the Co-Accused:**  
Didier Skornicki and John Traversi  
Charles Roach and Frédéric Weyl  
David Hooper and Andreas O'Shea

**Office of the Prosecutor**  
Don Webster  
Dior Fall  
Ifeoma Ojemeni  
Simone Monasebian  
Holo Makwaia  
Tamara Cummings-John

**THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA** (“Tribunal”),

**SITTING** as Trial Chamber III, composed of Judges Lloyd G. Williams, Q.C., Presiding, Andréia Vaz and Khalida Rachid Khan;

**CONSIDERING** the Decision on the Defence Notification of Failure to Comply with Trial Chamber Order and Motion for Remedial Measures, rendered on 20 October 2003;

**CONSIDERING** the Decision on the Prosecutor’s Motion for Special Protective Measures for Witnesses G and T and to extend the Decision on Protective Measures for the Prosecutor’s Witnesses in the Nzirorera and Rwamakuba cases to co-accused Ngirumpatse and Karemera, and Defence’s Motion for Immediate Disclosure rendered on 20 October 2003;


**NOTES** that paragraph 7 of the Decision on the Defence Notification of Failure to Comply with Trial Chamber Order and Motion for Remedial Measures erroneously reads:


“Besides, the Chamber has rendered a Decision granting exceptional measures aiming at ensuring the safety of Witness G. Pursuant to that decision, Witness G’s prior statements are to be disclosed within **five days** to the Defence, in a redacted form”

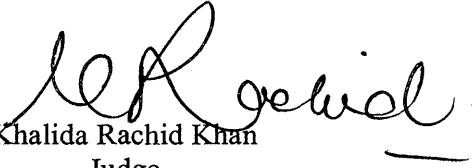
It refers to the Decision on the Prosecutor’s Motion for Special Protective Measures for Witnesses G and T and to extend the Decision on Protective Measures for the Prosecutor’s Witnesses in the Nzirorera and Rwamakuba cases to co-accused Ngirumpatse and Karemera, and Defence’s Motion for Immediate Disclosure, rendered by Trial Chamber III. In this Decision, the Chamber ordered the Prosecutor to disclose the prior statements of Witness G in a redacted form within three days and not five days of the receiving notice of the Decision.

The Trial Chamber accordingly **DIRECTS** that the words “five days” be replaced by the words “**three days**” so as to avoid any confusion.

Arusha, 22 October 2003

  
Lloyd G. Williams, Q.C.  
Presiding Judge

  
Andréia Vaz  
Judge

  
Khalida Rachid Khan  
Judge

[Seal of the Tribunal]

